



**L'OR OU L'ARGENT**

**Oro o dinero**

Jérôme Poisson, Eric Rivot | Francia | 2022 | 50'40" | Bambara, Francés | Color | Doc.



*Ousmane, known as "DJ", has settled in Baboto to make a living from traditional gold panning in a gold-zone of southwest Mali. Near the village, a multinational company is about to open a new industrial mine on the site used by the gold diggers. Ousmane is now trying to get hired by the mining company before he loses his gold digging plots...*

Ousmane, conocido como "DJ", se ha instalado en Baboto para ganarse la vida con la extracción tradicional de oro en una zona aurífera del suroeste de Mali. En los últimos veinte años, las minas de oro occidentales han proliferado en el sur de Malí junto al trabajo de oro tradicional, practicado desde hace siglos por las comunidades locales. Cuando un nuevo proyecto de mina industrial amenazó su lavado de oro, Ousmane intenta que la empresa minera le contrate...

**GUIÓN SCREENPLAY FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY ANIMACIÓN ANIMATION MÚSICA MUSIC SONIDO SOUND MONTAJE EDITION ACTORES ACTORS PRODUCCIÓN PRODUCTION** Julien Fiorentino **WEB WEB** [www.associationlechangeur.org](http://www.associationlechangeur.org) **CONTACTO CONTACT** [lechangeur@gmail.com](mailto:lechangeur@gmail.com)

**Jérôme Poisson  
 Eric Rivot**



Jérôme Poisson (nacionalidad francesa) es un geólogo que pasó diez años en Malí como buscador de oro para empresas mineras y el gobierno maliense. Entre minas industriales y tradicionales, recorrió el país y conoció a muchos mineros del oro y aldeanos enfrentados a la explotación de minas industriales por empresas occidentales. El descubrimiento y la explotación de la mina de oro de Fekola, en la que participó en 2012, inspiraron su primera película, L'Or ou l'argent.----- Eric Rivot (nacionalidad franco-maliense) es diplomado de la ENS Louis Lumière. Residente permanente en Bamako desde 2005, Eric trabaja en Malí y en toda la subregión.

Colabora con cineastas locales como Souleymane Cissé y el Centre de la Cinématographie du Mali. Drogba est mort, su 1er cortometraje, fue seleccionado en FESPACO y Clermont-Ferrand, premiado en Barcelona y emitido en ARTE. En 2015, dirigió Action Afrique Verte, seleccionado en Flickerfest (Australia), Nouveau Cinéma (Canadá) y Vues d'Afrique (mención especial). L'Or ou l'argent es su primer documental de creación.

*Jérôme Poisson (French) is a geologist and has worked during several years for various mining companies, particularly on prospecting for gold in West Africa. He lived in Bamako for 10 years where he coordinates cartographic and geological studies. Having ranged among*

*the diverse gold mines in West Africa, he has been writing and developing since 2017 Gold or Money, a first documentary film on gold mining and digging in Mali. --- Eric Rivot (French-Malian) studied cinema and photography in Louis Lumière High School. Living in Mali since 2005, he has been working in West Africa in collaboration with Souleymane Cissé and the CNCM. In 2011, his first short film Drogba est mort is selected in Clermont-Ferrand and Fespaco, awarded in Barcelona and broadcasted by Arte. In 2015, he directed Action for Green Africa (Action Afrique verte), selected in Montreal, Sydney and Vues d'Afrique (special mention). Gold or Money is his first creative documentary film.*